

## Зрительная труба ATN X-SPOTTER HD 20-100X. Описание.

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь: [rsc@nt-rt.ru](mailto:rsc@nt-rt.ru)

[www.reioptics.nt-rt.ru](http://www.reioptics.nt-rt.ru)

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04

Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64

Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

Казахстан (7273)495-231

Киргизия (996)312-96-26-47

Таджикистан (992)427-82-92-69

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>Раздел I. Подготовка к эксплуатации</b>	<b>1-1</b>
1.01. Возможности	1-2
1.02. Применение	1-2
1.03. Характеристики	1-3
1.04. Распаковка	1-4
1.05. Установка батареек	1-5
1.06. Порты MicroSD, USB и HDMI	1-5
1.07. Обновление прошивки	1-6
1.08. Включение/Выключение	1-6
1.09. Использование клавиатуры	1-7
1.10. Фокусировка	1-7
1.11. Установка на штатив	1-7
1.12. Калибровка компаса	1-8
<b>Раздел II. Интерфейс</b>	<b>2-1</b>
2.01. Основной экран	2-2
2.02. Основные операции	2-3
2.03. Меню быстрого доступа	2-4
2.04. Использование системного меню	2-5
<b>Раздел III. Функции</b>	<b>3-1</b>
3.01. Ночное видение	3-2
3.02. Режимы фото/видео	3-3
3.03. Дальномер	3-5
<b>Раздел IV. Системное меню</b>	<b>4-1</b>
4.01. Режим ночного видения	4-2
4.02. Фото/видео	4-2
4.03. Настройки дисплея	4-3
4.04. Настройки	4-3
<b>Раздел V. Обслуживание</b>	<b>5-1</b>
5.01. Предупреждение и меры предосторожности	5-2
<b>Раздел VI. Мобильные приложения</b>	<b>6-1</b>
6.01. Мобильные приложения	6-2

## ВНИМАНИЕ!

**ЭТОТ ПРОДУКТ СОДЕРЖИТ НАТУРАЛЬНУЮ ЛАТЕКСНУЮ РЕЗИНУ, КОТОРАЯ МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ**

Информация в данном руководстве предназначена для использования исключительно в информационных целях и может быть изменена без предварительного уведомления.

## РАЗДЕЛ I

# ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

## 1.01. ВОЗМОЖНОСТИ



**ЗАПИСЬ HD ВИДЕО**



**WIFI**



**ПЛАВНЫЙ ZOOM**



**ЭЛЕКТРОННЫЙ КОМПАС**



**ГЕОМЕТКИ**



**УДОБНЫЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЙ  
ИНТЕРФЕЙС**



**ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ  
ДАЛЬНОМЕР**



**BLUETOOTH**



**РЕЖИМ ДЕНЬ/НОЧЬ**



**3D ГИРОСКОП**

## 1.02. ПРИМЕНЕНИЕ

Интеллектуальная зрительная труба X-Spotter – первая в мире с разрешением изображения в качестве Full HD. Используя новейший процессор Obsidian II, X-Spotter может похвастаться наличием огромного числа процессоров. Кристально чистый объектив с фокусным расстоянием 200 мм. обеспечивает обзор на значительном расстоянии, параллельно ведя запись, чтобы показать увиденное вашим родственникам и друзьям. Реально качество Full HD обеспечивает невероятное качество записи. Встроенный блок WIFI позволяет отправлять поток изображения по сети на планшет или мобильный телефон в реальном времени. Наблюдайте изображения прекрасного качества удаленно от зрительной трубы. Если вы готовы к реальному технологическому чуду – не забудьте взять на с собой зрительную трубу.

## 1.03. ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	DGSSHD2080
Сенсор	HD 1080p ATN L130 Sensor
Увеличение	20 - 100x
Поле обзора м на 914 м	33
Угол обзора	1°
Фокусное расстояние объектива	200 mm
Микродисплей	HD Display
Процессор	ATN Obsidian II
Системное разрешение	160 Ip/мм
Вынос выходного зрачка	65 мм
Защита от внешней среды	Да
Качество записи	1080p @ 30 fps
Микрофон	Да
Карта Micro SD	От 4 до 64 GB
Micro USB	Да
Micro HDMI	Да
WiFi (поток, галерея, контроль)	iOS & Android
Bluetooth	4.1
GPS	Да
Гироскоп 3D	Да, GS7
Акселерометр 3D	Да
Магнетометр 3D	Да
Гироскопический дальномер	Да
Электронный компас	Да
Плавный Zoom	Да
Срок работы батареи (Li-ion)	8 - 12 ч
Срок работы внешнего аккумулятора (16,000 mAh)	22+ ч
Тип батарей	4 AA, 1.5 V (лучше литиевые)
Размеры	529x85x188 mm
Вес	2.06 кг
Гарантия	1 год

\* Характеристики могут быть изменены без уведомления.

## 1.04. РАСПАКОВКА

Перед каждым использованием данного прибора, необходимо выполнить следующие действия:

1. Откройте упаковочную коробку, выньте прибор и проверьте его на комплектность.
2. Убедитесь в наличии всех компонентов.
3. Убедитесь, что нет повреждений оптических поверхностей, корпуса, наглазника, кнопок управления и т. д.
4. Убедитесь, что все оптические поверхности чистые и готовы к использованию.



## 1.05. УСТАНОВКА БАТАРЕЕК

X-Spotter HD работает от 4 шт. батареек типа AA.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Мы настоятельно рекомендуем использовать литиевые батарейки типа AA. Они обеспечат гораздо более длительный срок работы прибора. Используйте только 1.5 V батареи.**

Установите батареи следующим образом:

1. Снимите крышку батарейного отсека, отвинтив ее против часовой стрелки;
2. Вставьте батареи, как показано на рисунке, соблюдая полярность, которая указана на корпусе прибора;
3. Вставьте крышку обратно в отсек с небольшим усилием завинтите по часовой стрелке.

Не затягивайте слишком туго, так как вам будет трудно извлекать батареи в следующий раз с целью их замены.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Перед заменой источника питания убедитесь в том, что прибор отключен (а также вынут USB-кабель, работающий в режиме подачи питания).



## 1.06. ПОРТЫ MICROSD, USB И HDMI

Прибор оснащен портами microSD Card, Micro USB и Micro HDMI. Их можно найти под крышкой возле батарейного блока (крышка помечена соответствующими иконками).

Чтобы открыть крышку, отвинтите ее против часовой стрелки (можно использовать монету).

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Перед тем, как вставить в слот карту памяти, убедитесь, что прибор отключен**

1. Перед использованием новую карту памяти необходимо отформатировать.
2. Вставьте карту памяти microSD, как показано на рисунке.
3. Для фиксации карты памяти в слоте, нажмите на неё тонким предметом (маленькой монетой, скрепкой, зубочисткой и т. п.)
4. Вставьте крышку обратно в отсек и завинтите по часовой стрелке.

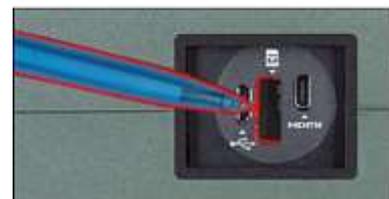
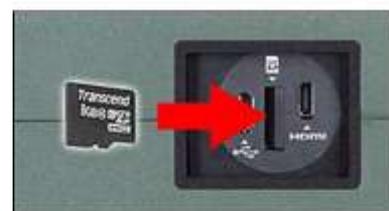
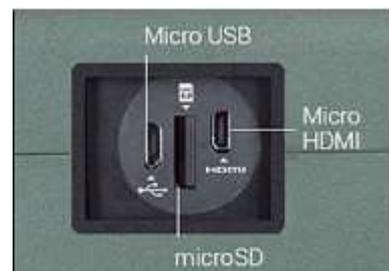
### ПРИМЕЧАНИЕ

Предусмотрено только одно правильное направление для вставки microSD карты. Не применяйте силу при установке карты в слот, так как это может повредить и оптический прибор и саму карту.

Для того, чтобы вынуть microSD карту из слота, нажмите на нее, используя тот же тонкий предмет. Когда она выйдет из слота на несколько миллиметров, ее можно вынуть пальцами или пинцетом.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Если Вы собираетесь снимать видео, ваша microSD-карта должна относиться к Классу 10 (10 Мб/с) или к более быстрому и иметь емкость от 4 до 64 Гб.



## 1.07. ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ

Перед использованием прибора, рекомендуем обновить прошивку до самой последней версии.

Для получения уведомлений о новых обновлениях прошивки, зарегистрируйте свой прибор на нашем сайте (Вы получите электронное сообщение, когда станет доступной новая версия прошивки). Для обновления прошивки, Вам понадобится microSD карта и полностью заряженные батареи.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**В случае прекращения подачи питания во время обновления, прибор может выйти из строя, при этом могут быть повреждены системные файлы. Не использовать дополнительный источник питания во время обновления прошивки!**

**Обновите прошивку следующим образом:**



1. Скачайте файл `***.bin` с <https://www.atncorp.com/firmware> (вам нужно будет создать аккаунт, если вы не сделали этого раньше) скопируйте его на карту microSD в корневую директорию.

2. Вставьте карту в свой прибор.

3. Включите его.

4. В диалоговом окне «Firmware Update» выберите «Yes» («Да») для начала обновления.

5. Когда счетчик обновления

достигает 100%, прибор автоматически перезагрузится.

6. После перезагрузки, ваш прибор войдет в режим автоматического обновления параметров. После включения прибора, пойдет процесс настройки конфигураций WiFi.
7. После завершения конфигурации ваш прибор автоматически перезагрузится и будет готов к использованию.
8. Платформа восприятия движущихся объектов будет настроена при первом включении.
9. Не забудьте удалить файл прошивки с карты microSD после завершения обновления.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Если прибор не перезапускается в течение 30 секунд, выньте и повторно вставьте батареи, а затем снова включите прибор.**

## 1.08. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ



Для **ВКЛЮЧЕНИЯ** прибора, нажмите и удерживайте кнопку питания (POWER) до тех пор, пока не увидите заставку ATN.

Для **ВЫКЛЮЧЕНИЯ** прибора, нажмите и удерживайте кнопку питания (POWER) до тех пор, пока не появится диалоговое окно «Shut down the device?» («Выключить прибор?»). Выберите «Yes» («Да») для выключения.

## 1.09. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КЛАВИАТУРЫ

Клавиатура может использоваться двумя различными способами:

- Короткие и быстрые касания — используются для большинства функций, а также для того, чтобы перемещаться в меню;
- Сжатие и удержание — предназначено для использования в следующих ситуациях — POWER (включение/выключение), ZOOM (масштабирование), SHORTCUT MENU (Меню быстрого доступа).

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Используя кнопки **ВЛЕВО** или **ВПРАВО**, можно быстро выбрать команду выхода из любой позиции в меню.



## 1.10. ФОКУСИРОВКА

### **ФОКУСИРОВКА**

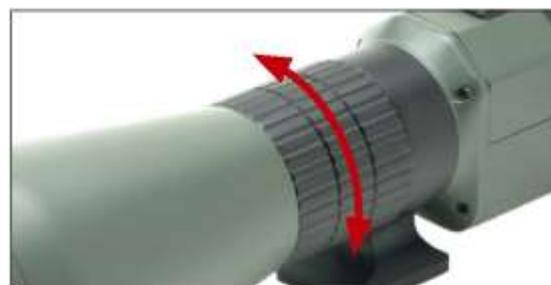
Поверните кольцо по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы настроить фокус, пока объект, на который вы смотрите, не станет четким.

### **ДИОПТРИЙНАЯ НАСТРОЙКА**

Вращая регулировочное кольцо диоптрийной настройки, вы получите оптимальную резкость и чёткость изображения. Для этого можете использовать прицельную метку в центре экрана. Не снимайте резиновую крышку с объектива.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Не нужно повторно использовать функцию регулирования оптической силы до тех пор, пока другой пользователь с другим зрением, отличным, от вашего, не будет использовать прибор.



## 1.11. УСТАНОВКА НА ШТАТИВ

X-Spotter HD может быть установлен на штативах с резьбой 1/4".



## 1.12. КАЛИБРОВКА КОМПАСА



При необходимости калибровки компаса появляется слово «CAL» вместо шкалы компаса. Для калибровки вам нужно повернуть устройство в три оси, как показано на рисунке.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

Для корректной работы компаса, прибор необходимо расположить параллельно земной поверхности.

Другие возможные аббревиатуры:

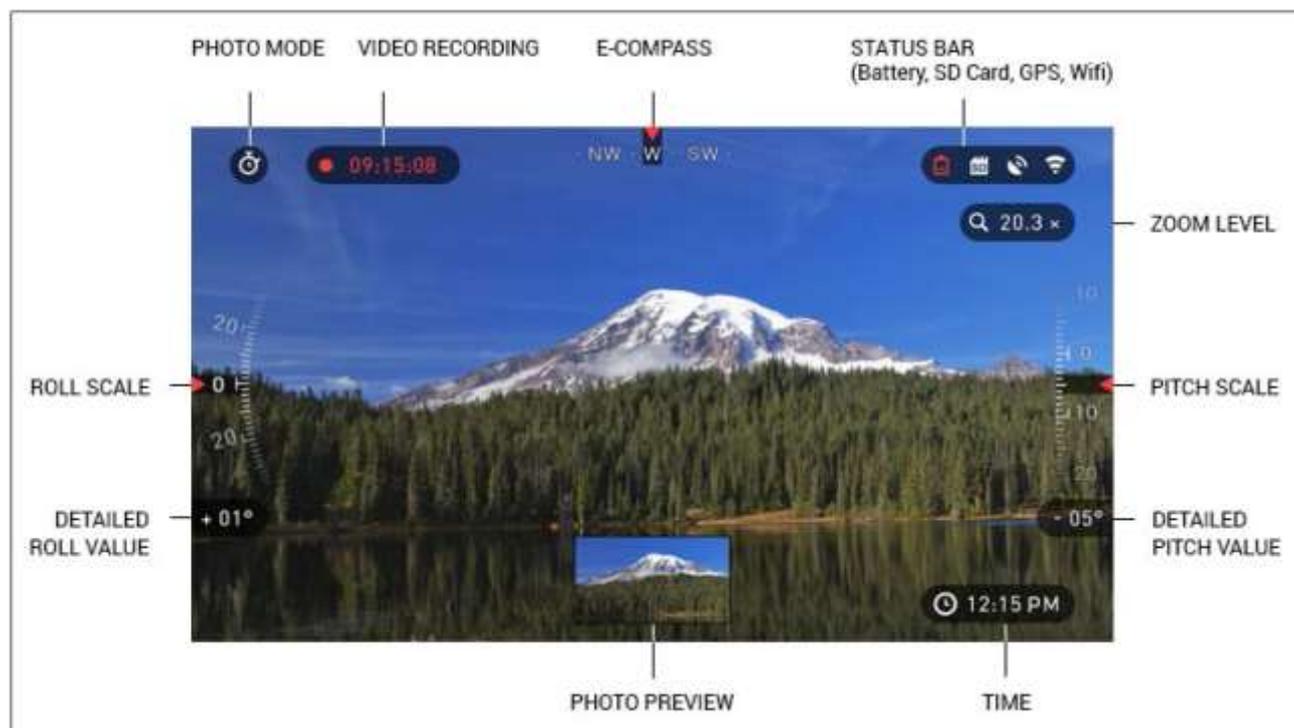
- ERR — была обнаружена ошибка (возможно, понадобится перезапустить прибор или осуществить повторную калибровку компаса);
- SMF — ваше устройство находится под воздействием сильного магнитного поля (просим выйти из магнитного поля);
- UPD — необходимо обновить прошивку.

# РАЗДЕЛ II

# ИНТЕРФЕЙС

## 2.01. ОСНОВНОЙ ЭКРАН

Первый экран, который вы увидите после включения прибора, это — Основной экран. Он состоит из шкал, иконок строки состояния и различных специальных графических информационных элементов (Пиктограмм).



### ШКАЛЫ

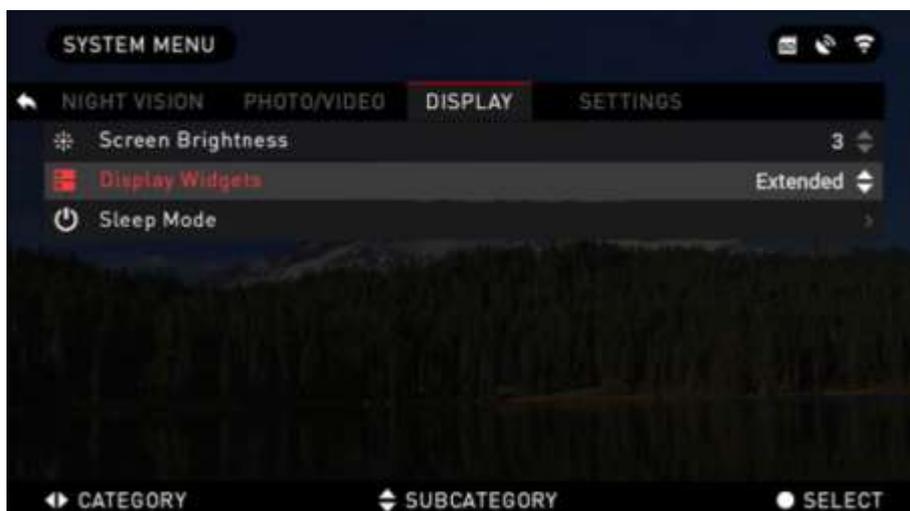
Шкала электронного компаса показывает угол поворота вокруг вертикальной оси на основе данных электронного магнетометра.

Шкала крена (Roll Scale) показывает угол наклона бинокля относительно продольной оси на основе показаний встроенного гироскопа.

Шкала тангажа (Pitch Scale) показывает наклон бинокля относительно поперечной оси на основе встроенного гироскопа.

### СТРОКА СОСТОЯНИЯ

Строка состояния отображает информацию о текущем состоянии системы.



Неактивные иконки становятся невидимыми, поэтому на данный момент можно увидеть только актуальную информацию:

- Иконка батареи появляется при низком уровне заряда;
- Иконка карты памяти показывает ее наличие в приборе;
- Иконки GPS и WiFi показывают, включена или выключена соответствующая функция.

## ВИДЖЕТЫ

Это элементы интерфейса, которые обеспечивают быстрый доступ к полезной информации. Есть несколько типов виджетов:

- иконки без цифр используются для отображения текущего режима (Фото и Видео режимы);
- только числовое значение (подробные значения крена и тангажа);
- иконки с числовым значением;
- предварительный просмотр фотографии (появляется в нижней части домашнего экрана, после фотосъемки).



Виджеты отображения могут отключаться в Системном меню.

Для входа в Системное меню, следует нажать на кнопку ENTER  из Домашнего экрана и войти в Меню быстрого доступа.

Затем выберите иконку гаечного ключа при помощи кнопок ВПРАВО или ВЛЕВО  и нажмите на кнопку ENTER  для входа в меню.

Выберите раздел Display (Дисплей) при помощи кнопки ВПРАВО , а затем выберите подкатегорию Display Widgets (Виджеты дисплея) при помощи кнопки ВНИЗ .

## 2.02. ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ



### УРОВЕНЬ МАСШТАБИРОВАНИЯ

Нажатием и удерживанием кнопки ВВЕРХ или ВНИЗ  на клавиатуре, вы сможете увеличивать или уменьшать изображение.

Текущий масштаб отображается на пиктограмме Масштабирования на Домашнем Экране в правом верхнем углу.



### ФОТОСЪЕМКА

Нажмите кнопку ВЛЕВО , чтобы сделать фотографию.

В зависимости от выбранного режима, можно сделать один или несколько снимков. Вы можете выбирать различные режимы фотографирования в Системном меню.



### ВИДЕОСЪЕМКА

Нажав на кнопку ВПРАВО , вы можете запустить запись видео, если использовать Обычный режим (Normal Mode).

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Ваша съемка автоматически прекратится при заполнении карты памяти или при разрядке батареи.**



### МЕНЮ БЫСТРОГО ДОСТУПА

Кнопка ENTER  открывает меню и закрывает его при повторном нажатии.

## 2.03. МЕНЮ БЫСТРОГО ДОСТУПА



Меню представляет собой быстрый доступ к целому ряду команд и функций бинокля. Просто нажмите на кнопку ENTER  из Домашнего экрана, чтобы получить доступ к Меню быстрого доступа.

Иконки, выделенные красным, показывают, какие команды будут выполняться при нажатии кнопки ENTER .

Выбор пунктов Меню осуществляется кнопками ВЛЕВО и ВПРАВО , кроме

группы переключателей «Вкл./Выкл.» (Wi-Fi, GPS).

Используйте кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ  для переключения.

Для включения/выключения функции используйте кнопку ENTER , когда выделен конкретный переключатель. Например, Wi-Fi.



**ВЫХОД**  
Выход из МЕНЮ.



**НОЧНОЙ РЕЖИМ**  
Переключатель между НОЧНЫМ и ДНЕВНЫМ режимами. Такие опции, как цветовое оформление или другие опции в режиме НОЧНОГО ВИДЕНИЯ могут быть изменены в Системном Меню.



**ГАЛЕРЕЯ**  
Предоставляет доступ к библиотеке изображений и видео, которые хранятся на SD-карте.



WiFi модуль



GPS модуль



BLUETOOTH модуль.

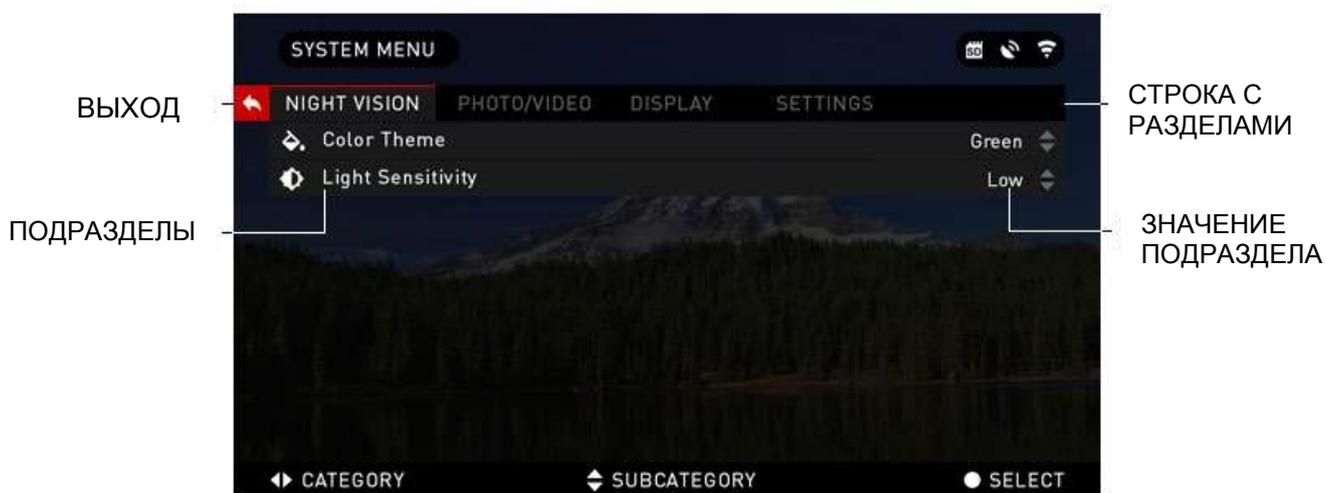


**СИСТЕМНОЕ МЕНЮ**  
Предоставляет доступ к различным настройкам и опциям системы.

## 2.04. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СИСТЕМНОГО МЕНЮ

Для входа в Системное меню, следует открыть Меню быстрого доступа, нажав кнопку ENTER . Затем выберите при помощи кнопок ВПРАВО или ВЛЕВО  иконку с изображением гаечного ключа и снова нажмите кнопку ENTER .

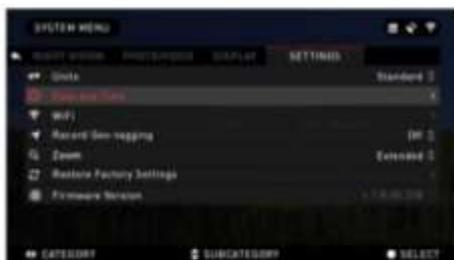
Системное меню состоит из различных Разделов в верхней части экрана, списка подразделов в центре и справочной информации внизу.



СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Слева от списка Разделов, вы найдете кнопку **ВЫХОД** (иконка со стрелкой). Нажав на нее кнопкой ENTER , вы вернетесь к Домашнему экрану.

Перемещение между Разделами осуществляется кнопками ВЛЕВО и ВПРАВО . Раздел включает подразделы. Для выбора подраздела используйте кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ , а затем нажимайте кнопку ENTER .



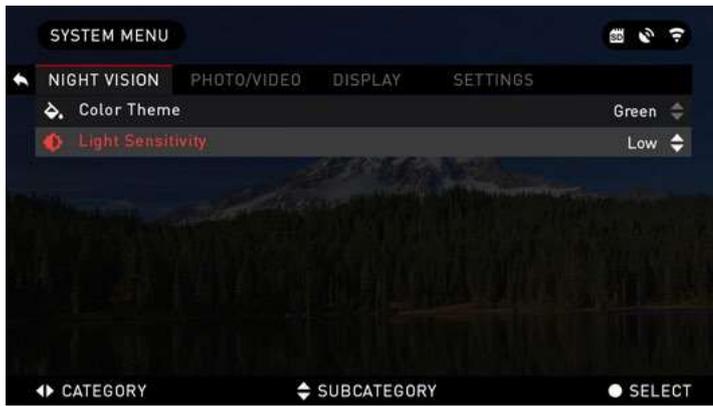
ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ



ВТОРОЙ УРОВЕНЬ



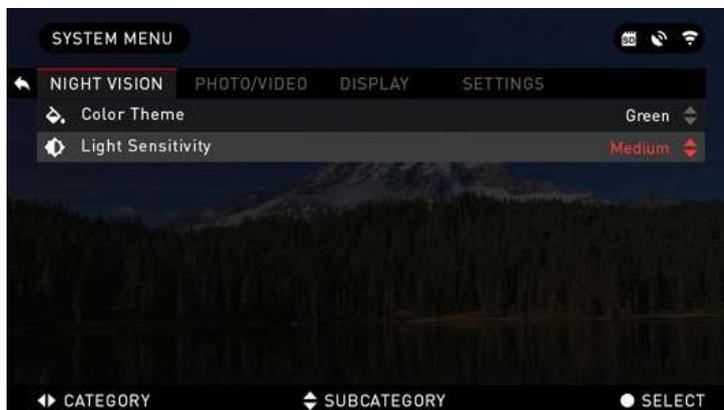
ТРЕТИЙ УРОВЕНЬ



Для изменения определённого значения, необходимо выполнить следующие действия. Выберите нужный подраздел при помощи кнопок ВВЕРХ или ВНИЗ 📶



Для выбора определённого значения нажмите кнопку ENTER 📶 (после выбора оно станет красного цвета).



Изменяйте значение при помощи кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ 📶 .  
Для того, чтобы зафиксировать новое значение, нажмите кнопку ENTER 📶 .

## **РАЗДЕЛ III**

# **ФУНКЦИИ**

## 3.01. НОЧНОЕ ВИДЕНИЕ



Для переключения с дневного на ночной режим выберите NIGHT MODE (НОЧНОЙ РЕЖИМ) в Меню быстрого доступа.

Клавиши быстрого доступа позволяют получить быстрый доступ к настройкам устройства. Просто нажмите на кнопку , чтобы войти в Меню.

Иконки выделены красным цветом – это активные функции в определенном разделе Меню быстрого доступа..

Перемещение между пунктами осуществляется с помощью кнопок ВЛЕВО или ВПРАВО .

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Помните, что включение НОЧНОГО РЕЖИМА в дневное время не повредит устройству, однако вы не сможете увидеть что-либо из-за слишком яркого изображения.**

Можно выбрать предпочтительный цвет изображения или изменить светочувствительности в системном меню в разделе Night Vision (Ночное Видение).

Для входа в Системное меню, откройте Меню быстрого доступа с помощью кнопки ENTER и выберите значок гаечного ключа кнопками ВПРАВО или ВЛЕВО .

Затем нажмите кнопку ENTER , чтобы войти в меню.

Выберите раздел Night Vision (Ночное Видение). Перемещайтесь между вкладками с помощью кнопок ВПРАВО или ВЛЕВО .

**Для переключения между режимами Зеленый или Черно-белый:**

Выберите настройку Color Theme (Цветовая тема) в разделе Night Vision (Ночное видение) нажатием кнопок ВВЕРХ и ВНИЗ.

Затем нажмите на кнопку ENTER , чтобы выбрать конкретное значение (как только оно будет выбрано, то становится красным). Выбрав подходящую цветовую гамму режима, подтвердите его, нажав кнопку ENTER

### ПРИМЕЧАНИЕ

**Светочувствительность не изменяется при изменении цветовых режимов.**

## 3.02. РЕЖИМЫ ФОТО И ВИДЕО

Нажмите кнопку ВЛЕВО , оставаясь на Домашнем экране, чтобы СДЕЛАТЬ ФОТОГРАФИЮ.

Чтобы это стало возможным, необходимо в приборе иметь карту памяти. Все файлы будут храниться на ней.

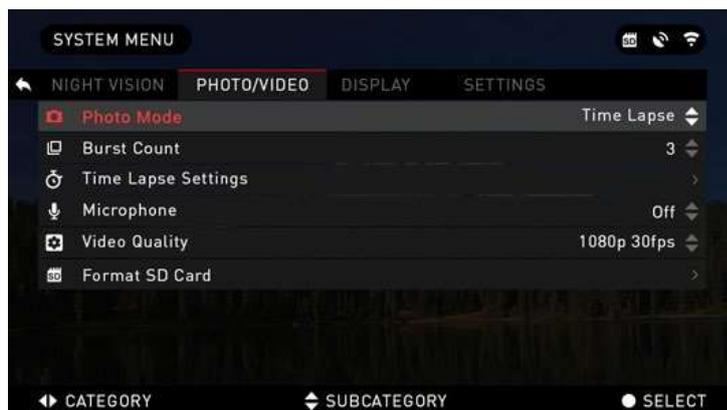
В зависимости от выбранного режима, можно делать один или несколько снимков. Выбирать различные режимы фотографирования можно в Системном меню.

Для входа в Системное меню, следует открыть Меню быстрого доступа, нажав кнопку ENTER .

Затем выберите с помощью кнопок ВПРАВО или ВЛЕВО  иконку с изображением гаечного ключа и снова нажмите кнопку ENTER .

Предусмотрено три режима фотографирования. Переключение между ними осуществляется в разделе Photo/Video, подраздел Photo Mode.

Используйте кнопки ВВЕРХ или ВНИЗ  для переключения между режимами. После выбора нажмите кнопку ENTER  для фиксации выбранного режима (после этого значение станет красным).

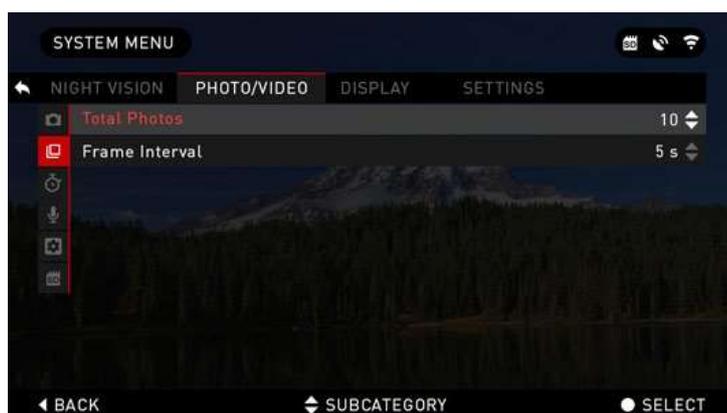


 NORMAL (ОБЫЧНЫЙ)

Данный режим по умолчанию позволяет за один раз сделать один снимок.

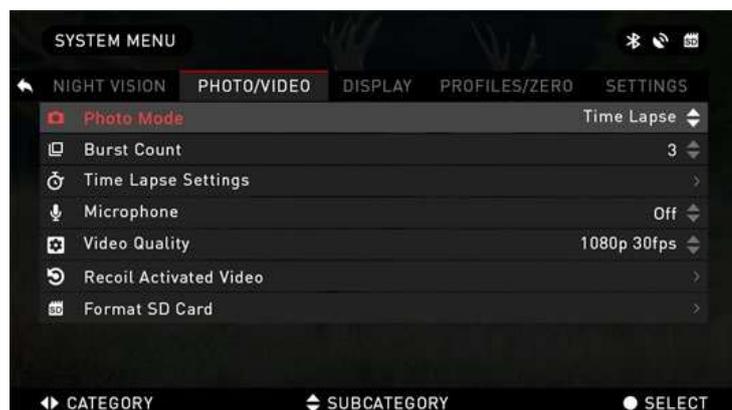
 TIME LAPSE (ПРОМЕЖУТОК ВРЕМЕНИ)

Промежуток времени – это режим, когда выполняется несколько снимков с каким-то интервалом между ними. Интервал времени между снимками и количество сделанных снимков можно изменять в Системном меню.



Для внесения изменений выберите раздел Photo/Video в Системном меню и используйте кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ  для выбора параметров режима «Промежуток времени». Нажмите кнопку ENTER , чтобы изменить настройки режима. Когда вы находитесь в данном режиме, появляется виджет Time Lapse.





## BURST (СЕРИЙНАЯ СЪЕМКА)

В этом режиме совершается серия снимков.

Можно выбрать самое лучшее изображение из группы или разместить изображения последовательно для подробного изучения переходов.

Количество сделанных снимков в серии может изменяться в Системном меню. Когда вы находитесь в данном режиме, появляется виджет Burst.

Независимо от используемого режима, после того, как будет сделан снимок, в нижней части экрана на несколько секунд появляется его предварительный просмотр.

Если вы нажмете на кнопку ВПРАВО , то начнется запись видео. Нажав на кнопку ВПРАВО  снова, вы остановите запись видео.

### ПРИМЕЧАНИЕ

**В условиях экстремального ветра мы рекомендуем отключать микрофон.**

Включить/выключить микрофон и настроить качество записи видео можно в Системном меню, в разделе Photo/Video.

Для входа в Системное меню, следует открыть Меню быстрого доступа, нажав кнопку ENTER .

Затем выберите при помощи кнопок ВПРАВО или ВЛЕВО  иконку с изображением гаечного ключа и снова нажмите кнопку ENTER .

Чтобы это стало возможным, необходимо, чтобы в устройстве находилась карта памяти. Все файлы будут храниться на ней. Записанное видео вы сможете найти в Галерее.

## 3.03. ДАЛЬНОМЕР

Используя высокоточный дальномер, вы сможете быстро оценить расстояние до цели при наличии достаточных сведений о ее размере.

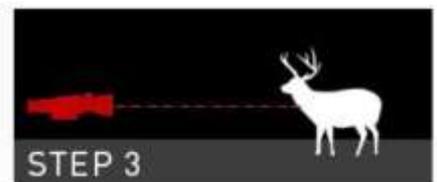
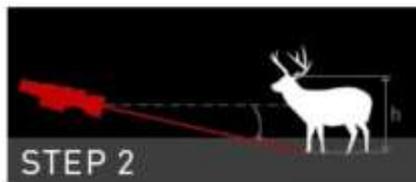
### ДАЛЬНОМЕР

Для его использования выберите иконку флажка из Меню быстрого доступа.

При нажатии на кнопку ENTER откроется Основной экран функции дальномера.

Для измерения расстояния, выполните следующие действия:

1. Поместите стрелку с горизонтальной линией на верх цели, нажмите кнопку ENTER и подождите, пока бинокль снимет показания (будет снято несколько показаний, поэтому старайтесь в это время бинокль не двигать);
2. Поместите стрелку с горизонтальной линией под цель и снова нажмите кнопку ENTER;
3. Если значение приемлемо, нажмите кнопку ВЛЕВО, чтобы перейти назад к Домашнему экрану, или повторите действия 1 и 2, в случае необходимости.



### ПРИМЕЧАНИЕ

Во время процесса измерения, можно увеличивать и уменьшать масштаб, используя стандартные кнопки (ВВЕРХ и ВНИЗ).

Если высота цели неверна, ее можно изменить:

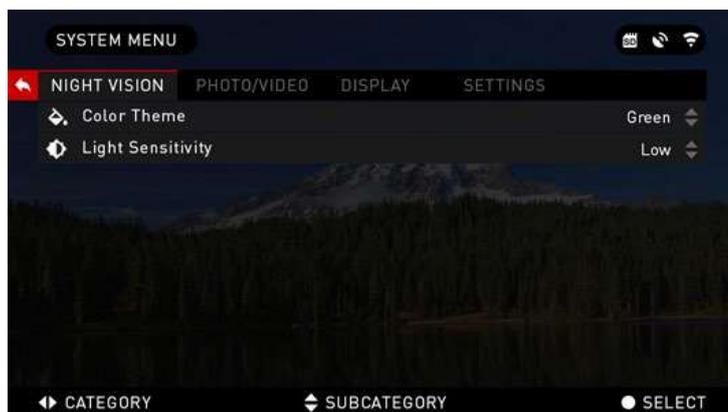
- нажмите кнопку ВПРАВО для входа в Меню;
- выберите одну из предварительных установок или введите значение высоты вручную;
- зафиксируйте значение высоты нажатием кнопки ENTER и вернитесь к Основному экрану.



## **РАЗДЕЛ IV**

# **СИСТЕМНОЕ МЕНЮ**

## 4.01. РЕЖИМ НОЧНОГО ВИДЕНИЯ



COLOR THEME (ЦВЕТОВАЯ ТЕМА) – цвет режима ночной съемки (зеленый или черно-белый). Нет никакой разницы в усилении света между зеленым и черно-белым режимами

LIGHT SENSITIVITY (СВЕТОЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ) – может быть установлена на низкий, средний или высокий уровень. При высокой светочувствительности частота кадров будет 7,5 кадров/сек. У вас будет

большее усиление света, но за счет более низкой частоты кадров. Мы рекомендуем использовать средний уровень для большинства случаев.

## 4.02. ФОТО/ВИДЕО

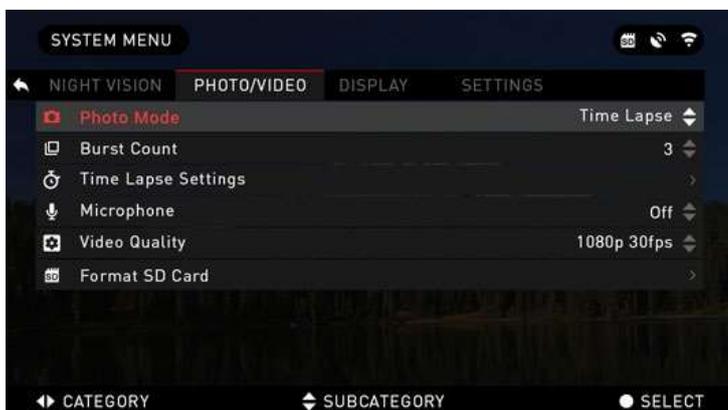


PHOTO MODE (РЕЖИМ ФОТО) – включает в себя режим Single (одиночное фото), режим Time Lapse (когда делается несколько снимков с интервалами между ними) и режим Burst (когда возможно сделать до 10 снимков за одну секунду).

BURST COUNT - количество снимков в серии (2 – 10).

TIME LAPSE SETTINGS (Настройки режима Time Lapse):

- Total Photos — количество фотографий в серии (2 – 10).
- Frame Interval — промежуток между снимками (2 – 15 sec).

MICROPHONE (Микрофон) — запись звука включена/выключена (ON/OFF).

VIDEO QUALITY (Качество видео) — может быть 1080p30 или 720p60.

FORMAT SD CARD — (Форматирование SD-карты) — после этого выбора, появится всплывающее окно с запросом о форматировании.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Помните, что во время форматирования будут уничтожены все данные, находящиеся на карте памяти, включая сохраненные фото и видео.

## 4.03. НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

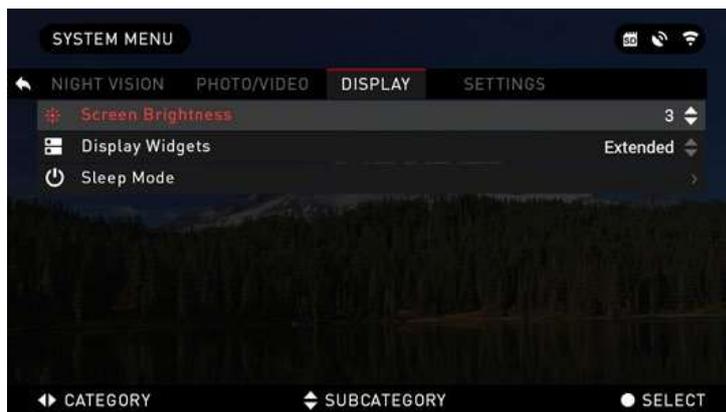
SCREEN BRIGHTNESS (Яркость экрана) — меняется от 1 до 5, где 1 — минимальная яркость, а 5 — максимальная. Рекомендуется использовать настройку яркости в течение дня для достижения максимальной производительности.

DISPLAY WIDGETS (Экранные виджеты) — позволяет отключить несколько экранных виджетов: наборы Minimal/Extended (Минимальный/Расширенный).

SLEEP MODE (Режим ожидания). Активируется при неиспользовании бинокля

в течение установленного периода времени. Во время Режим ожидания дисплей и некоторые датчики отключаются. Для того, чтобы выйти из Режим ожидания и вернуться обратно к обычной работе, просто сдвиньте прибор или нажмите на любую из кнопок.

- Mode — включает/выключает (ON/OFF) переход в Режим ожидания
- Hibernation Time — время бездействия, после которого бинокль переходит в Режим ожидания (может быть от 1 до 60 мин.).



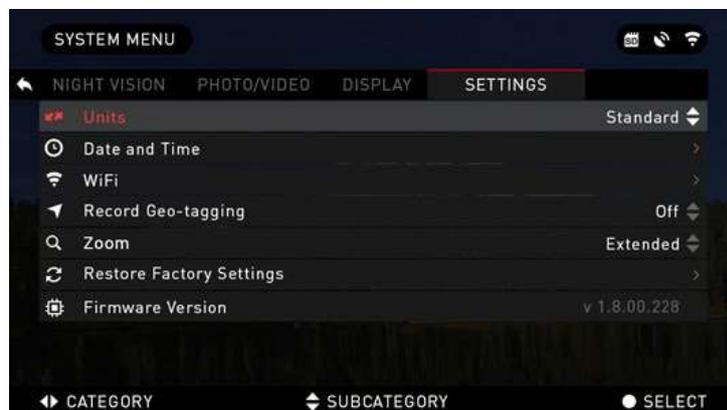
## 4.04. НАСТРОЙКИ

UNITS — (Единицы измерения) — могут быть Метрическими (Metric) или Неметрическими (Standard).

DATE AND TIME (ДАТА И ВРЕМЯ)

Clock Source (Источник синхронизации времени) — выбор источника точного времени (ручной ввод, WiFi или GPS).

- Date Format (Формат даты) — выбор между форматами YYYYMM-DD (ГГГГ-ММ-ДД), MM-DDYYYY (ММ-ДД-ГГГГ), DD-MM-YYYY (ДД-ММ-ГГГГ).
- Time Format (Формат времени) — 24-х или 12-часовой формат отображения времени.
- Date (Дата) — ввод даты.
- Time (Время) — ввод времени.
- Time Zone (Часовой пояс) — выбор географического региона со своим стандартным временем.
- WIFI — значения не изменяются.
- SSID (Идентификатор SSID).
- Password (Пароль).
- MAC Adress (MAC-адрес).



RECORD GEO-TAGGING — (Запись гео-тегов) — запись географических меток во время записи видео. ON/OFF (Вкл./Выкл.).

ZOOM — (Масштабирование) — позволяет выбирать различные типы масштабирования — Standard (Стандартное оптическое), Extended (Расширенное электронное). Предупреждаем, что при расширенном масштабировании вы можете заметить пикселизацию изображения.

RESTORE FACTORY SETTINGS — (Восстановление заводских настроек) — позволяет вернуть настройки в положение по умолчанию.

FIRMWARE VERSION (Версия прошивки) — показывает текущую версию прошивки вашего бинокля.

Мы рекомендуем вам зарегистрировать ваше устройство на нашем сайте ([www.atncorp.com](http://www.atncorp.com)). После регистрации вы всегда будете получать по электронной почте сообщения о выходе новых версий прошивки.

Мы постоянно работаем над новыми функциями приборов, над улучшением их характеристик, над внесением конструктивных улучшений, которые предоставляем вам на бесплатной основе посредством обновлений прошивки.

## **РАЗДЕЛ V**

# **ОБСЛУЖИВАНИЕ**

## 5.01. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не забывайте выключать устройство, если оно не используется. Если вы планируете его не использовать более 10 дней, выньте батареи.

- Нельзя разбирать, ронять, открывать, давить, изгибать, деформировать, прокалывать, резать, разогревать в микроволновой электропечи, сжигать, красить или вставлять посторонние предметы: все это приведет к аннулированию вашей гарантии.
- Закрывайте объектив крышкой, когда он не используется.
- Избегайте контакта прибора с пылью, паром и газом.
- Этот продукт содержит натуральную латексную резину, которая может вызвать аллергическую реакцию.
- Зрительная труба представляет собой точный электронно-оптический прибор, с которым необходимо бережно обращаться.
- Не царапайте внешнюю поверхность линз, не дотрагивайтесь до них пальцами.

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Несоблюдение данных инструкций по технике безопасности может привести к повреждению устройства!**

## **РАЗДЕЛ VI**

# **МОБИЛЬНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ**

## 6.01. МОБИЛЬНЫЕ ПРИЛОЖЕНИЯ



Используя приложение ATN Obsidian, вы сможете управлять устройством и использовать его, как видеоискатель. Подключите телефон или планшет и просматривайте всё синхронно на его экране.

Хотите посмотреть, что вы записали на данный момент? Легко! Подключитесь к приложению через Wi-Fi, откройте Gallery (Галерею) и просматривайте ваши последние видеозаписи. Все ваши фотографии и видео в вашем полном распоряжении.



[iOS Application](#)



[Android Application](#)

# ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Если в течение гарантийного срока у оборудования обнаружен дефект или неисправность по вине производителя, то оборудование может быть бесплатно отремонтировано в нашем сервисном центре. Продавец оставляет за собой право отремонтировать либо заменить неисправное оборудование на аналогичное.

Гарантийный срок на приборы торговой марки ATN составляет 12 месяцев с даты продажи торговой организацией, но не более 36 месяцев с даты изготовления прибора.

**Под действие гарантийных обязательств не подпадают следующие ситуации:**

- Обслуживание, ремонт или замена деталей оборудования в нормальном рабочем состоянии.
- Модификация аппаратной или программной части оборудования, если такая модификация не является рекомендованной производителем.
- Стоимость пересылки или иного вида доставки, почтовые расходы, страховые взносы, а также любые транспортные расходы, связанные с доставкой оборудования в сервисный центр.
- Механические повреждения оборудования.
- Повреждения и неисправности, связанных с воздействием высоких температур и влажности.
- Повреждения и неисправности, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, использованием некачественных элементов питания.
- Повреждения и неисправности, возникшие в результате обстоятельств непреодолимой силы, вызванные стихией, пожаром, бытовыми факторами.
- Повреждения, вызванные несоответствием Государственным стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов.
- Используемые элементы питания.
- Неисправности вызванные ремонтом оборудования, произведенным неправомочной стороной.
- Ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с приобретенным оборудованием; на совместимость оборудования с изделиями и программными продуктами третьих сторон в части их совместимости, конфигурирования систем и установки драйверов

Отказ от ответственности за сопутствующие убытки:

- Производитель и Продавец не несут ответственности за непредвиденные или последующие убытки, упущенную прибыль, ущерб здоровью человека или технике в следствии неправильной эксплуатации оборудования
- Производитель и Продавец ни при каких условиях не несут ответственности за какой-либо ущерб (включая все, без исключения, случаи потери прибылей, прерывания деловой активности, потери деловой информации, либо других денежных потерь), связанных с использованием или невозможностью использования купленного прибора.

При утере или порче гарантийного талона, гарантийный талон не восстанавливается.

Данные гарантийные обязательства не ограничивают права потребителя в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

По вопросам продаж и поддержки обращайтесь: [rsc@nt-rt.ru](mailto:rsc@nt-rt.ru)

[www.reioptics.nt-rt.ru](http://www.reioptics.nt-rt.ru)

Архангельск (8182)63-90-72  
Астана (7172)727-132  
Астрахань (8512)99-46-04  
Барнаул (3852)73-04-60  
Белгород (4722)40-23-64  
Брянск (4832)59-03-52  
Владивосток (423)249-28-31  
Волгоград (844)278-03-48  
Вологда (8172)26-41-59  
Воронеж (473)204-51-73  
Екатеринбург (343)384-55-89  
Иваново (4932)77-34-06  
Ижевск (3412)26-03-58  
Казань (843)206-01-48  
Калининград (4012)72-03-81  
Калуга (4842)92-23-67  
Кемерово (3842)65-04-62  
Киров (8332)68-02-04

Краснодар (861)203-40-90  
Красноярск (391)204-63-61  
Курск (4712)77-13-04  
Липецк (4742)52-20-81  
Магнитогорск (3519)55-03-13  
Москва (495)268-04-70  
Мурманск (8152)59-64-93  
Набережные Челны (8552)20-53-41  
Нижний Новгород (831)429-08-12  
Новокузнецк (3843)20-46-81  
Новосибирск (383)227-86-73  
Омск (3812)21-46-40  
Орел (4862)44-53-42  
Оренбург (3532)37-68-04  
Пенза (8412)22-31-16  
Пермь (342)205-81-47  
Ростов-на-Дону (863)308-18-15  
Рязань (4912)46-61-64

Самара (846)206-03-16  
Санкт-Петербург (812)309-46-40  
Саратов (845)249-38-78  
Севастополь (8692)22-31-93  
Симферополь (3652)67-13-56  
Смоленск (4812)29-41-54  
Сочи (862)225-72-31  
Ставрополь (8652)20-65-13  
Сургут (3462)77-98-35  
Тверь (4822)63-31-35  
Томск (3822)98-41-53  
Тула (4872)74-02-29  
Тюмень (3452)66-21-18  
Ульяновск (8422)24-23-59  
Уфа (347)229-48-12  
Хабаровск (4212)92-98-04  
Челябинск (351)202-03-61  
Череповец (8202)49-02-64  
Ярославль (4852)69-52-93

Казахстан (7273)495-231

Киргизия (996)312-96-26-47

Таджикистан (992)427-82-92-69